

**AVA** Documents  
Document Sharing Hub

## Nationales Vorwort

Für diese Norm ist in Deutschland der AK 181.2.07 „Isolierharze und -lacke“ des UK 181.2 „Anforderungen an feste Isolierstoffe“ der Deutschen Elektrotechnischen Kommission im DIN und VDE (DKE) zuständig.

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Der Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist nachstehend wiedergegeben. Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Norm waren die angegebenen Ausgaben gültig.

IEC hat 1997 die Benummerung der IEC-Publikationen geändert. Zu den bisher verwendeten Normnummern wird jeweils 60000 addiert. So ist zum Beispiel aus IEC 455-2 nun IEC 60455-2 geworden.

| Europäische Norm | Internationale Norm | Deutsche Norm          |
|------------------|---------------------|------------------------|
| –                | IEC 60050-212:1990  | IEV Kapitel 212:1997   |
| –                | IEC 60455-2:1977    | –                      |
| EN 61006:1993    | IEC 61006:1991      | DIN EN 61006:1994-07   |
| –                | ISO 472:1988        | DIN V 55650:1998-05    |
| –                | ISO 1043-1:1987     | DIN 7728-1:1988-01     |
| –                | ISO 1043-2:1988     | DIN ISO 1043-2:1991-08 |
| –                | ISO 4597-1:1983     | –                      |

## Änderungen

Gegenüber DIN 46448-1:1969-01, DIN 46448-2:1969-01, **DIN VDE 0360-2 (VDE 0360 Teil 2):1969-05** und **DIN VDE 0368 (VDE 0368):1972-09** wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- EN 60455-1:1998 wurde unverändert übernommen; dadurch ergibt sich ein völlig neuer Aufbau dieser Reihe von Normen.
- Die Typ-Bezeichnungen wurden dementsprechend geändert.
- Die Anforderungen für die verschiedenen Typen sind in Einzelblättern im Teil 3 für die verschiedenen Werkstoffe aufgeteilt.

## Frühere Ausgaben

DIN 46448-1:1969-01

DIN 46448-2:1969-01

DIN VDE 0355 (VDE 0355):1964-07

**DIN VDE 0360-2 (VDE 0360-2):1969-05**

**DIN VDE 0368 (VDE 0368):1972-09**

## Nationaler Anhang NA (informativ)

### Literaturhinweise

|                 |                                                                                                                                                        |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DIN 7728-1      | Kunststoffe – Kennbuchstaben und Kurzzeichen für Polymere und ihre besonderen Eigenschaften                                                            |
| DIN V 55650     | Bindemittel für Lacke und ähnliche Beschichtungsstoffe – Begriffe                                                                                      |
| DIN EN 61006    | Prüfmethode zur Bestimmung der Glasübergangstemperatur von Elektroisolationen (IEC 61006:1991); Deutsche Fassung EN 61006:1993                         |
| IEV Kapitel 212 | IEV – Internationales Elektrotechnisches Wörterbuch – Kapitel 212: Isolierende Feststoffe, Flüssigkeiten und Gase; Identisch mit IEC 60050-212:1990-10 |
| DIN ISO 1043-2  | Kunststoffe – Kurzzeichen – Füllstoffe und Verstärkungsstoffe; Identisch mit ISO 1043-2:1988                                                           |

Deskriptoren: Fester Elektroisolierstoff, Harz, Mischstoff, Harzhärter, Reaktionsinhibitor, Lösemittel, Kennzeichnung, Definition, Klassifikation, Bestimmung

Deutsche Fassung

## Reaktionsharzmassen für die Elektroisolierung

Teil 1: Begriffe und allgemeine Anforderungen  
(IEC 60455-1:1998)

Resin based reactive compounds used for  
electrical insulation –  
Part 1: Definitions and general requirements  
(IEC 60455-1:1998)

Composés réactifs à base de résine utilisés comme  
isolants électrique –  
Partie 1: Définition et prescriptions générales  
(CEI 60455-1:1998)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 1998-10-01 angenommen.

Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, der Tschechischen Republik und dem Vereinigten Königreich.

## CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung  
European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

**Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssel**